Editorial

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Mitteilungen / Schweizerische Vereinigung der Versicherungsmathematiker = Bulletin / Association Suisse des Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries**

Band (Jahr): **- (1990)**

Heft 1

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Editorial

Wie unsere Leser aufgrund des Hinweises in Heft 2/1989 bereits wissen, hat der Ehrenpräsident unserer Vereinigung, Professor Hans Bühlmann, Ende Januar dieses Jahres seinen 60. Geburtstag gefeiert. Zu diesem Anlass haben verschiedene seiner Freunde und Bekannten Arbeiten verfasst. Ein Teil davon ist bereits in Heft 2/1989 erschienen, der Rest – es sind dies die Beiträge von Dubey, Eichhorn/Vogt, Gisler, Marazzi, Heinz Müller und Schnieper – folgt im vorliegenden Heft.
Anlässlich einer gediegenen Feierstunde am 31. Januar 1990 ist das Wirken des Jubilars für unsere Vereinigung gewürdigt worden, und alle Arbeiten wurden ihm gesammelt in einer Festschrift überreicht. Wir freuen uns, den Lesern auf S. 23 dieses Heftes die vom Geehrten bei dieser Gelegenheit gehaltene Dankadresse im Wortlaut weiterzugeben.

Das Redaktionskollegium

Editorial

Ainsi que vous en avez déjà pris connaissance par notre cahier 2/1989, le président d'honneur de notre Association, le professeur Hans Bühlmann, a fêté ses 60 ans à la fin de janvier dernier. Pour marquer l'événement plusieurs de ses amis et connaissances ont rédigé des articles scientifiques. Une première partie de ces contributions a paru dans le dernier numéro de notre revue. Le présent fascicule contient les derniers articles-cadeaux, soit ceux de MM. Dubey, Eichhorn/Vogt, Gisler, Marazzi, Heinz Müller et Schnieper.
L'activité du jubilaire en faveur de notre Association a été rappelée lors d'une manifestation amicale le 31 janvier dernier. A cette occasion l'ensemble des travaux lui furent remis sous la forme d'un volume relié intitulé «Festgabe Bühlmann». Ci-après en page 23, nous avons le plaisir de pouvoir présenter à nos lecteurs le texte de l'adresse de remerciements prononcée ce jour-là par le jubilaire.

Le Comité de rédaction

Editorial

As already mentioned in the issue 2/1989 of our bulletin, our Honorary Chairman, Professor Hans Bühlmann, celebrated his sixtieth birthday at the end of January this year. For this occasion articles were written by several of his friends. Some of these have already appeared in the last bulletin; the remaining ones – the contributions by Dubey, Eichhorn/Vogt, Gisler, Marazzi, Heinz Müller and Schnieper – follow in the present issue.
At the celebration on January 31 Hans Bühlmann's work for our Association was appreciated and all articles were given to him in the form of a jubilee book. It is with great pleasure that we reprint on page 23 of this bulletin the wording of the thanks Hans addressed to his friends on this occasion.

The editorial board